

Programmaboekje



KERSTCONCERT

Zondag 13 december 2015

15.00 uur



ST. PAULUSKERK

Generaal Whitestraat 2, 6135 CN Sittard (Limbrichterveld / Hoogveld)

MET MEDEWERKING VAN:

Koor Con Dios o.l.v. Kenny Jansen

Kinderkoor Niños Cantando o.l.v. Kenny Jansen

Fanfare St. Jan o.l.v. Harrie Broun

Entree: vrije gave voor orgelrestauratie

Algemeen Nut
Beogende Instelling

ANBI

Stichting Behoud Franse Klooster
www.stichtingbehoudfranseklooster.nl
info@stichtingbehoudfranseklooster.nl



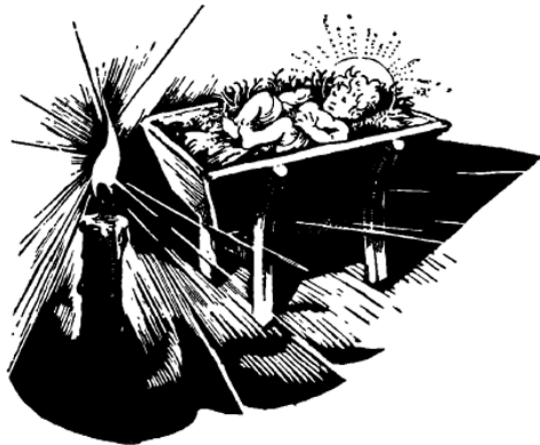
Van harte welkom bij ons
Kerstconcert!

Wij wensen U veel luisterplezier toe
en nodigen u uit om de samenzang
met ons te delen.

Kerstconcert
zondag 13 december 2015
15.00 uur
parochiekerk H. Paulus
Limbrichterveld / Hoogveld - Sittard

Met medewerking van:
Fanfare St. Jan (Leyenbroek)
Koor Con Dios
Kinderkoor Niños Cantando

o.l.v. Harrie Broun
o.l.v. Kenny Jansen
o.l.v. Kenny Jansen



Toegang:
Vrije gave ten bate van de orgelrestauratie



Algemeen Nut
Beogende Instelling
ANBI

Stichting Behoud Franse Klooster
Charles Beltjenslaan 9, 6132 AD Sittard
046-4377591 of 06-30567774
info@stichtingbehoudfranseklooster.nl
www.stichtingbehoudfranseklooster.nl
KvK: 53126483
RSIN: 8507.57.915
IBAN: NL31 RABO 0140152857
BIC: RABONL2U

Venite Adoremus

"Adieu aux Sœurs"

Herinneringen aan een eeuw
Franse zusters in Sittard

Verkrijgbaar op DVD en als boek



Verkrijgbaar vooraf en na het concert
achter in de kerk.

Na afloop van het concert is er
gelegenheid om in het kerkzaaltje
koffie, thee of andere drank te
nuttigen.



Programma

Welkomstwoord door Ludo Jansen
voorzitter Stichting Behoud Franse Klooster

Samenzang Wij komen tezamen
m./F. Wade (18e eeuw)

Fanfare, Con Dios, Niños Cantando & Samenzang

Wij komen tezamen onder 't sterre blinken,
een lied moet weerklinken voor Bethlehem.
Christus geboren zingen d' eng'len koren.

**Refrein: Venite adoremus, venite adoremus,
venite adoremus, Dominum.**

Drie wijzen met wierook kwamen er van verre,
zij volgden zijn sterre naar Bethlehem.
Herders en wijzen komen Jezus prijzen. **Refrein**

Ook wij uitverkoren mogen U begroeten
en kussen uw voeten, Emmanuël.

Wij willen geven hart en geest en leven. **Refrein**

Fanfare A German Christmas
Jan Haderman

A swinkling Christmas
Willy Hautvast



Niños Cantando Mag ik dan bij jou
Claudia de Breij

Niños Cantando & Con Dios De kerstpotpourri
arr. Kenny Jansen

Con Dios Can you feel the love tonight
Elton John, arr. Mac Huff

Niños Cantando & Con Dios Jingle bell rock
Joseph Carleton Beal, arr. Kenny Jansen

Con Dios May it be
Eithne Ni Bhraonain, Nicky Ryan, Roma Ryan,
arr. Mark Brymer

Niños Cantando & Con Dios Santa's party
Nick en Simon, arr. Don Henken

Niños Cantando Kerst voor iedereen
Jan Smit

Con Dios Only time
Enya, Nicky Ryan, Roma Ryan, arr. Kirby Shaw

Niños Cantando O, o, wat jammer!



Fanfare



Christmas-Time

Kees Vlak

Comfort Ye My People

Georg Friedrich Händel, arr. J. Hempel

A happy winter Holiday

arr. Roland Kernen

Niños Cantando

Als ik in een kerstbal kijk

Leo Aussems, Andre Rooymans

Niños Cantando & Con Dios

Pak maar m'n hand

Nick en Simon

Con Dios

Merry christmas everybody

Slade, arr. Kenny Jansen



Have yourself a merry little Christmas

Hugh Martin, Ralph Blane, arr. Anita Kerr

Niños Cantando & Con Dios

Kon het elke dag maar kerstmis zijn

J. Fred Coots / Nederlandse tekst Junior Songfestival



Samenzang

Stille Nacht

Franz Xaver Gruber (1787 - 1863)

Fanfare, Con Dios, Niños Cantando & Samenzang

Stille nacht, heilige nacht,
Alles slaapt, sluimert zacht.
Eenzaam waakt het hoogheilige paar,
Lieflijk Kindje met goud in het haar,
Sluimert in hemelse rust
Sluimert in hemelse rust.

Stille nacht, heilige nacht
Zoon van God, liefde lacht
Vriend'lijk om Uwe Godd'lijke mond,
Nu ons slaat de reddende stond,
Jezus van Uwe geboort',
Jezus van Uwe geboort'.

Stille nacht, heilige nacht,
Herders zien 't eerst Uw pracht;
Door der eng'len alleluja
Galmt het luide van verre en na:
Jezus de Redder ligt daar,
Jezus de Redder ligt daar.

**Na afloop van het concert is er
gelegenheid om in het kerkzaaltje
koffie, thee of andere drank te nuttigen.**



Curricula Vitae van de musici

Fanfare Sint Jan (Leyenbroek)

Fanfare Sint Jan Sittard-Leyenbroek is in 1953 opgericht in het buurtschap Leyenbroek te Sittard. Deze bloeiende vereniging bestaat uit een fanfarekorps o.l.v. Harrie Broun en een slagwerkgroep o.l.v. Tim Aerdt. Fanfare Sint Jan vervult een belangrijke rol in de gemeenschap van de buurten Leyenbroek en Kollenberg bij o.a. de Eerste H. Communie, Kerstmis en Sinterklaas. De jeugd van fanfare Sint Jan speelt ook in de Jeugfanfaar Zitterd, een samenwerkingsverband met fanfare Sint Caecilia uit Broeksittard en muziekkorps Sint Barbara uit Sanderbout. In 2013 bestond de fanfare 60 jaar. Dit heeft zij gevierd met een prachtig jubileumconcert in het Forum te Sittard. Tevens won de fanfare in haar jubileumjaar voor de derde keer op rij de wisselbeker op het jaarlijkse toernooi van Muziekfederatie Onderbanken. Door deze winst kon de wisselbeker worden ingeruild voor een vaste beker.

Voor meer informatie: www.fanfaresintjan.com

Facebook: www.facebook.com/fanfaresintjan



Harrie Broun

Harrie Broun groeide op (en woont nog steeds) in Slenaken waar hij in 1970 zijn muzikale carrière startte met de blokfluitopleiding bij fanfare Berg en Dal. Na zijn blokfluitopleiding koos Harrie voor de trompet. Na de middelbare school ging Harrie naar het conservatorium in Hilversum, dat in die tijd het Mekka van de lichte muziek was en de basis van de grote omroeporkesten. Als eerste hoofdvak koos Harrie "Klassiek", als tweede hoofdvak "Directie". Al tijdens zijn studie werd hij dirigent bij diverse muziekkorpsen in de regio zoals Weesp, Muiden,

Den Dolder en Haarlem. Later kwamen daar nog enkele korpsen bij in Zuid-Limburg, nl. Bemelen en Vijlen. Na zijn studie concentreerde hij zich volledig op het Zuiden en is hij zodoende bij Fanfare Sint Jan Sittard-Leyenbroek terecht gekomen.



Koor Condios

Con Dios uit Swalmen is een enthousiast en eigentijds (pop)koor. Muziek is onze passie, plezier in zingen staat voorop en dat delen we graag met ons publiek. We zijn geïnspireerd door de popmuziek uit de jaren zestig tot heden. We zingen meestal 5-stemmige arrangementen. Stemmen met allemaal verschillende karakters, klankkleuren en persoonlijkheden. Die onder leiding van onze dirigent Kenny Jansen, die ons begeleidt op het keyboard, tot één muzikaal geheel worden gevormd.

Voor meer informatie: www.condiosswalmen.nl



Kinderkoor Niños Cantando

Wij zijn kinderkoor Niños Cantando uit Swalmen, opgericht op 1 maart 2014.

Het doel van ons koor is: "Gezellig samen, op een leuke manier zingen en bezig zijn met muziek". En alle kinderen tellen mee! Vanaf de leeftijd van 7 jaar, groep 4, ben je van harte welkom om in ons koor te komen zingen. Vanaf 12 jaar mag je al de eerste helft van de repetitie mee zingen met het grote koor: "Jeugd- en jongerenkoor Con Dios".

Kinderkoor Niños Cantando is onderdeel van dit koor waardoor de doorstroom altijd gewaarborgd is. Ons repertoire is Nederlands- en Engelstalig, en de interesse van de kinderen staat hierbij voorop.

Ons kinderkoor verzorgt allerlei optredens, b.v. korenfestivals, thema middagen (Pasen, Kerstmis, seniorenmiddagen, concerten, enz.), maar we staan voor alle ideeën open.

Voor informatie kunt U contact opnemen met:

Mariëlle Schreurs

Hoppenraderweg 7

6071 AP Boukoul - Swalmen

Tel. 0475-501285

E-mailadres: ninoscantando@outlook.com

Verder kunt U ook ons vinden ook op de site van www.condiosswalmen.nl



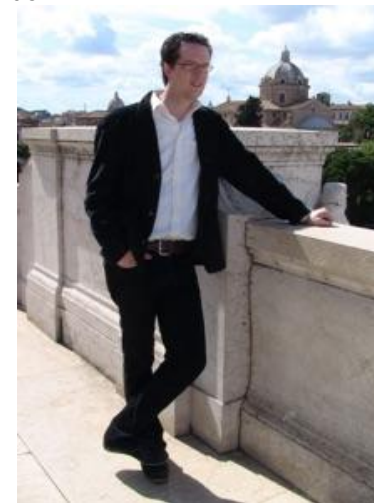
Kenny Jansen

Kenny Jansen (1981), is geboren en getogen in Valkenswaard en studeerde koordirectie bij Kreato in Thorn, waarmee hij van zijn grootste hobby zijn beroep heeft gemaakt. Al jaren is hij werkzaam in de muziek als dirigent en ook met het verzorgen van geluidstechniek, opname- en studietechniek.

Tijdens zijn studie volgde Kenny lessen in piano en koordirectie. Daar ontdekte hij zijn enthousiasme voor het dirigeren, waarin hij zich verder is gaan ontwikkelen.

Al sinds 2006 leidt hij de Breetse Krekeltjes uit Maasbree en hij werd in 2012 tevens de vaste dirigent van D-Licious uit Maasbree.

Vanaf maart 2014 zwaait hij ook met veel plezier de muzikale scepter over kinderkoor Niños Cantando!



Na afloop van het concert is er gelegenheid om in het kerkzaaltje koffie, thee of andere drank te nuttigen.

Stichting Behoud Franse Klooster

De Stichting Behoud Franse Klooster stelt zich ten doel het 'Franse Klooster' en de Kapel aan de Walramstraat 23 Sittard te behouden voor de huidige en toekomstige bewoners van de stad Sittard-Geleen. Zij beijvert zich voor een passende herbestemming van de gebouwen die recht doet aan de geschiedenis en het karakter van het gebouw; met name het oorspronkelijke klooster en de kapel. Ook is het de nadrukkelijke doelstelling van de Stichting het Verschueren pijporgel te restaureren en te herplaatsen bij voorkeur in de kapel bij een passende toekomstige herbestemming van de Kapel.

Bij de brand in de kapel is het orgel flink beschadigd. Met behulp van een groot aantal zeer gemotiveerde vrijwilligers van de stichting is het orgel gedemonteerd en veilig opgeslagen. Het wacht nu op restauratie en herplaatsing. Dit alles kost veel geld. De stichting heeft hiervoor o.a. dit benefietconcert georganiseerd.

Met dank aan:



Dieteren Klinkers
Steenweg 43
6131 BC Sittard
046-4512562



Protestantse Gemeente
Sittard - Grevenbicht



Stichting Bevordering Woon-
en Leefomgeving Limburg

Stichting Behoud Franse Klooster

IBAN: NL31 RABO 0140152857

BIC: RABONL2U

KvK: 53126483

RSIN: 8507.57.915

Secretariaat:

Charles Beltjenslaan 9

6132 AD Sittard

046 - 4377591 of 06 - 30567774

info@stichtingbehoudfranseklooster.nl

www.stichtingbehoudfranseklooster.nl



Vriend van het Franse Klooster, Kapel en Orgel Contributiejaar 2016

Wordt 'vriend van het Franse Klooster, Kapel en Orgel Sittard' voor € 15,- per jaar.

U steunt ons daarmee zeer en ontvangt:

- onze nieuwsbrief
- uitnodigingen voor bijeenkomsten / concerten

De gelden zullen gebruikt worden voor de restauratie van het Verschueren orgel en de activiteiten die de stichting onderneemt voor het behoud van het Franse Klooster / Kapel.

Aanmelden

U kunt zich aanmelden door het onderstaande strookje in te vullen en het in een gesloten enveloppe tezamen met het verschuldigde bedrag te verzenden naar het secretariaat van de stichting (zie bovenstaande contact gegevens).

Ook bestaat er de mogelijkheid het verschuldigde bedrag over te maken naar

IBAN: NL31 RABO 0140152857, ten name van 'Vriend Franse Klooster'.

Bij de omschrijving kunt u uw voor- en achternaam invullen. U dient dan wel het onderstaande strookje te verzenden naar het secretariaat (kan ook per email).



Vriend van het Franse Klooster, Kapel en Orgel voor het jaar 2016

Naam + Voorletters: _____

Straat + nr: _____

Postcode / Plaats: _____

Tel. nummer: _____

E-mail: _____

Wil zich aanmelden als 'vriend van het Franse Klooster, Kapel en Orgel Sittard' voor het jaar 2016.

Het verschuldigde bedrag van € 15,-
is in deze enveloppe bijgevoegd.

Ik maak het verschuldigde bedrag van € 15,-
over naar de rekening van de stichting.

Doorhalen wat niet van toepassing is.

**Extra vertoning van de film “Adieu aux Sœurs”
op dinsdag 12 januari 2016 in Zuyderland Medisch Centrum.**

De film 'Adieu aux Sœurs' is al op vele plekken vertoond. De vraag en interesse naar deze film blijft groot! Vandaar organiseert de stichting Behoud Franse Klooster een **extra openbare filmvertoning** op **dinsdag 12 januari 2016** in het **Zuyderland Medisch Centrum** (Dr. H. van der Hoffplein 1, 6162 BG Sittard-Geleen). De film wordt vertoond in de zaal 'De Gasterij', op de begane grond van het ziekenhuis, nabij meldpunt west 7. Vanuit de hoofdingang en parkeergarage zal via bewegwijzering 'De Gasterij' duidelijk aangegeven worden.

De film wordt vertoond op twee tijdstippen namelijk om **16.15 uur** en om **17.30 uur**. Het personeel van het ziekenhuis, oud-medewerkers en alle geïnteresseerden zijn van harte welkom!

De toegang is gratis. Op de filmavond bestaat wel de mogelijkheid om een vrije gawe te doen voor de restauratie van het Verschueren-pijporgel uit de kapel van het Franse klooster welke door brand zware schade heeft opgelopen.

Op verzoek van de Stichting Behoud Franse Klooster heeft cineast Leo Baeten de film 'Adieu aux Sœurs' gemaakt over het leven en werk van de Zusters van de Goddelijke Voorzienigheid in het gelijknamige ziekenhuis in Sittard. In de film wordt er bijzonder aandacht besteed aan het werk van de zusters en leken in het Sittardse ziekenhuis.

De van oorsprong Franse zusters vestigden in 1905 een gemeenschap in Sittard. Dit was het begin van de ziekenhuisvoorzieningen in deze stad. De film begint in het moederhuis in Créhén (Bretagne) en volgt de zusters tot de overdracht van de ziekenhuiszorg aan de leken in de zeventiger jaren.

De film 'Adieu aux Soeurs' is verkrijgbaar op DVD. Leo Baeten heeft ook een boek geschreven onder de gelijknamige titel. De mogelijkheid bestaat om na de filmvertoning de DVD en/of het boek te kopen.

U heeft de mogelijkheid om vandaag, vooraf of na het kerstconcert, het boek en de film te kopen achter in de kerk. Het boek en de film zijn ook verkrijgbaar bij het secretariaat van de stichting: info@stichtingbehoudfranseklooster.nl of 06-30567774. De stichting beschikt over een afhaalservice, alwaar U vijf dagen per week de gelegenheid heeft om de DVD en / of het boek op te halen. Neem voor meer informatie contact op met het secretariaat van de stichting.

“Adieu aux Sœurs”

Herinneringen aan een eeuw Franse zusters in Sittard

een film van
Leo Baeten

**Extra
filmvertoning!**



Geniet van een prachtige historische documentaire over de “Goddelijke Voorzienigheid” welke begint in het moederhuis in Bretagne, Créhén tot de overdracht van de ziekenhuiszorg aan de “leken” in de zeventiger jaren in Sittard.

Dinsdag 12 januari 2016

Zuyderland Medisch Centrum

TOEGANG:

Dr. H. van der Hoffplein 1

Vrije gawe voor restauratie

6162 BG Sittard-Geleen

orgel uit Franse Klooster

Zaal: De Gasterij (op de begane grond nabij meldpunt West 7)

om 16.15 uur en om 17.30 uur

Tevens de gelegenheid tot het kopen van de DVD en het boek “Adieu aux Soeurs”



Stichting Behoud Franse Klooster

www.stichtingbehoudfranseklooster.nl

info@stichtingbehoudfranseklooster.nl

Algemeen Nut
Beogende Instelling

ANBI